



REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

Director Artístico **Pedro Halffter**

XXIIª TEMPORADA DE CONCIERTOS DE ABONO 2011-2012

Pedro Halffter
Director

4º ABONO

jueves 1 y viernes 2 de diciembre de 2011 · 20.30 horas

TEATRO DE LA MAESTRANZA



REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

Director Artístico **Pedro Halffter**

PROGRAMA

I

GUSTAV MAHLER (1860-1911)

Sinfonía nº 5, en Do sostenido menor (1901-02)

- 1.Trauermarsch (Marcha fúnebre). In gemessenem Schritt. Streng. Wie ein Kondukt
- 2.Stürmisch bewegt. Mit grösster Vehemenz
(Tormentoso. Agitado con gran vehemencia)
- 3.Scherzo. Kräftig, nicht zu schnell
- 4.Adagietto. Sehr langsam
- 5.Rondo-Finale. Allegro

PEDRO HALFFTER DIRECTOR

Duración total estimada:1h 16" (SIN PAUSA)

Año XXI. Programa 737, 9º de la XXIIª Temporada.

Conciertos 1.794 y 1.795

Únicamente como lenguaje; la música es un medio para la transmisión y el reflejo de la realidad humana, del pensamiento, del sentimiento. Tenemos la necesidad de mostrarnos no sólo mediante el lenguaje hablado o escrito, sino de forma más sublime, exquisita e insuperable a través del arte en todas sus manifestaciones y, para algunos, de forma especial e inigualable a través de la música: «los pensamientos expresados con la buena música [...] son demasiado definidos como para poderlos verbalizar» (F. Liszt), «la música constituye la manifestación directa de la naturaleza original del mundo, de la voluntad» (A. Schopenhauer). Dos planteamientos distintos de esta capacidad narradora de la música son los que nos aporta la partitura de Mahler, el primero como reflejo de una realidad social y política compleja y el segundo indagando en las profundidades del ser y de los sentimientos que nos definen como personas.

Imaginemos esta situación: Mahler lleva a su joven esposa a la cabaña que utiliza como lugar de trabajo en los periodos vacacionales transcurridos en las montañas, e interpreta al piano su Sinfonía nº 5, en Do sostenido menor, sólo unos días antes de que ella cumpla veintitrés años. Ella opina que la sinfonía es magnífica y se pregunta cuánto se ha inspirado en ella... Según Willem Mengelberg gran amigo del compositor, Mahler (1860-1911) con su partitura le está prometiendo amor inmortal.

Muchos son los cambios en la manera de hacer del compositor en comparación con sus anteriores trabajos orquestales: por primera vez, como hecho de suma trascendencia, no cita sus canciones y, además, prescinde de la voz. La obra, que cuenta con cinco movimientos, está estructurada en tres secciones (movimientos primero y segundo – tercero – cuarto y quinto), manifestando un particular carácter “optimista”, según afirma Bruno Walter importante director de orquesta, gran intérprete del repertorio mahleriano y asistente del compositor, centrándose en dos aspectos fundamentales de la vida, tanto más exagerados en su exposición en la medida que son planteados desde la perspectiva expresionista que domina la estética alemana de principios del siglo XIX: el amor y la muerte.

La Quinta sinfonía supone un claro desarrollo del arte sinfónico y de la construcción formal, así como del concepto de orquestación. Los caminos encontrados por Brahms,



autor de referencia en la presente temporada, y Wagner (1813-1883) ganan en amplitud a la vez que ofrecen nuevas direcciones. Los coqueteos con las melodías húngaras se convierten en Mahler en una perpetua utilización de melodías populares situadas en nuevos contextos expresivos, alejados de la “inocencia” brahmsiana; los desarrollos armónicos complejos y la búsqueda de nuevas soluciones tomadas de contextos muy variados se asemejan a las nuevas elaboraciones temáticas y su plasmación tímbrica deslumbrante y extrema.

Fruto de los deseos por lograr una expresión directa y libre, el pensamiento formal adquiere una desmesura en la que nada se deja de lado, ninguna visión posible de la realidad del mensaje a transmitir es rechazada, sino ofrecida al público con todos sus detalles, que van desde la más amplia valoración hasta la apreciación más minúscula, todos igual de importantes, todos igual de trascendentes.

Mahler, que vivía una época feliz tras su reciente boda con Alma y el anuncio de la llegada de su primera hija, nos ofrece una de las obras fundamentales del repertorio musical de todos los tiempos. Inicialmente condenada al olvido como consecuencia de las novedades desbordantes que aportó en su momento, hoy se alza en las cumbres del sinfonismo. Fue estrenada el 18 de octubre de 1904 en Colonia, por la Orquesta Filarmónica de la ciudad con el compositor como director, siendo objeto de continuas revisiones, la última de ellas realizada en 1909, dos años antes de la muerte de Mahler, aunque las modificaciones nunca afectaron a su estructura, que permaneció inalterable ■ **Israel Sánchez López**



Foto: Guillermo Mendo

PEDRO HALFFTER DIRECTOR

Pedro Halffter Caro (Madrid) es Director Artístico del Teatro de la Maestranza y de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y Director Artístico y Titular de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria.

Desde 2001 a 2004 fue Principal Director Invitado de la Orquesta Sinfónica de Núremberg, cargo que compaginó con el de director titular de la Orquesta de Jóvenes del Festival de Bayreuth durante los años 2002 y 2003.

Ha dirigido en las salas de conciertos más prestigiosas de Europa como en la Musikverein de Viena, Konzerthaus de Berlín, Queen Elizabeth Hall de Londres, Théâtre du Chatelet de París, Teatro Real de Madrid, Opera City Concert Hall de Tokio, Shanghai Concert Hall, Sala Tchaikovsky de Moscú, dirigiendo algunas de las más importantes agrupaciones sinfónicas del mundo, así como a la mayoría de las orquestas españolas.

Realiza sus estudios en la prestigiosa Schule Schloss Salem, Alemania, y asiste a cursos de dirección de orquesta con destacados pedagogos y maestros de la talla de K. Öesterreicher, B. Weil, I. Musin y F. Leitner, ampliando sus estudios de dirección en la Hochschule für Musik de Viena y de composición en Nueva York.

Considerado como uno de los directores más importantes del repertorio sinfónico de su

generación, su exitosa trayectoria en el terreno de la lírica le ha llevado a dirigir un extenso repertorio de más de treinta títulos operísticos entre los que destacan, *Carmen* de G. Bizet y *Norma* de V. Bellini junto a la Orquesta Filarmónica de Dresde, *Fanciulla del West*, *Turandot* y *La Bohème* de G. Puccini, *Tristán e Isolda*, *El holandés errante*, *El oro del Rhin* y *Tannhäuser* de R. Wagner, y *Turandot* de Busoni en el Teatro de la Maestranza junto a la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y *Salomé* de R. Strauss en la Staatsoper de Berlín. Ha estrenado en España de *Der ferne Klang* de F. Schreker, *Der Zwerg* y *Eine florentinische Tragödie* de A. Zemlinsky, *Doktor Faust* de Busoni y *La mujer silenciosa* de R. Strauss en el coliseo sevillano y *Orpheus und Euridyke* de E. Krenek en el Teatro Real.

Compagina la dirección con la composición y entre sus publicaciones discográficas destacan *Don Quijote* de Cristóbal Halffter para Glossa y los monográficos Falla y Korngold para Warner Music.

Pedro Halffter es miembro de la Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría de Sevilla y posee el Premio Paraíso 07/08, otorgado por la Asociación de Amigos de la ROSS ■

INTEGRANTES DE LA REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

DIRECTOR ARTÍSTICO

PEDRO HALFFTER

PRINCIPALES CONCERTINOS INVITADOS

Eric Crambes

Alexandre Da Costa

VIOLINES PRIMEROS

Amelia Mihalcea Durán
(Concertino Asistente)

Tamara Bektemirova
(Ayuda de Concertino)

Serguei Amirov

Isabella Bassino

Luis M. Díaz Márquez

Gabriel Dinca Dinca

Marius Mihail Gheorghe Dinu

Ying Jiang

Madlen L. Kassabova-Sivova

Yuri Managadze

Elena Polianskaia

Andrei Polianski

Isabelle Rehak

Branislav Sisel

Nazar Yasnytsky

VIOLINES SEGUNDOS

Vladimir Dmitrienco (Solista)

Jill Renshaw (Ayuda de Solista)

Anna Emilova Sivova

Susana Fernández Menéndez

Uta Kerner

Claudia Medina Riera

Roberto Mendoza Ríos

Alexandru Mihon

Daniela Moldoveanu

Alicia Pearson

Leonardo J. Rodríguez Rossi

Jesús Sancho Velázquez

Katarzyna Wróbel

Stefan Zygadlo

Kataryna Leifer *

VIOLAS

Jacek Policinski (Solista)

Michael Leifer
(Ayuda de Solista)

Tatiana Andrianova

Dominique T. Horenbeek

Jerome Ireland

York Yu Kwong

Kiril Nikolov

Evgeny Ozhogin

Archil Pochkhua

Alexandru Tomescu

Tie Bing Yu

Alejandro Garrido *

Amaia Martínez Salvatierra *

VIOLONCELLOS

Richard Eade (Solista)

Dirk Vanhuysse (Solista)

Sacha Louise Crisan
(Ayuda de Solista)

Claudio R. Baraviera

Orna Carmel

Alice Huang

Luiza Nancu

Nonna Natsvlishvili

Gretchen Talbot

Robert L. Thompson

CONTRABAJOS

Lucian Ciorata (Solista)

Matthew Gibbon
(Ayuda de Solista)

Saša Aleksić

Roberto Carlos Barroso Uceda

Vicente Fuertes Gimeno

Predrag Ivkovic

Guenadi I. Nikolov

Ruben Fornell Fernández *

FLAUTAS

Vicent Morelló Broseta (Solista)

Juan Ronda Molina (Solista)

Alfonso Gómez Saso

Antonio Hervás Borrull (Piccolo)

Jesús Sánchez Valladares *

OBOES

José M. González Monteagudo
(Solista)

Sarah Roper (Solista)

Héctor Herrero Canet

Sarah Bishop (Corno inglés)

CLARINETES

Miguel Domínguez Infante
(Solista)

Piotr Szymyslik (Solista)

Amador Martínez Ortiz
(Clarinete Mib)

Félix Romero Ríos
(Clarinete bajo)

FAGOTES

Javier Aragón Muñoz (Solista)

Álvaro Prieto Pérez (Solista)

Juan Manuel Rico Estruch

Ramiro García Martín
(Contrafagot)

TROMPAS

Joaquín Morillo Rico (Solista)

Ian Parkes (Solista)

Gustavo Barrenechea Bahamonde

Juan Antonio Jiménez Díaz

Ángel Lasheras Torres

Javier Rizo Román

Miguel Aguilar Pérez *

Manuel Enamorado Arjona *

TROMPETAS

Denis Konir (Solista)

Nuria Leyva Muñoz

Petre Nancu

Estéban Batallán Cons *

TROMBONES

Luis A. Fanjul Campos (Solista)

Francisco J. Rosario Vega
(Solista)

Francisco Blay Martínez

Daniel Stofan
(Trombón bajo)

TUBA

Juan Carlos Pérez Calleja

TIMBALES

Peter Derheimer

PERCUSIÓN

Ignacio Martín García

Gilles Midoux

Louise Paterson

José A. Moreno Romero *

ARPA

Daniela Iolkicheva

PIANO / CELESTA

Tatiana Postnikova

(*) Aumentos / Sustitutos

Atrileros:

Sergio Romero Romero (Jefe)

Miguel A. López Garrido

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

DICIEMBRE 2011

XXIIª TEMPORADA DE CONCIERTOS DE ABONO

5º ABONO

Jueves 8 / Viernes 9

Teatro de la Maestranza 20:30 h

Michael Schönwandt Director

Lars Vogt Piano

- *Karelia Suite* * Jean Sibelius
- *Sinfonía nº 2* Carl Nielsen
- *Concierto para piano nº 1* Johannes Brahms

CONCIERTOS EN GIRA

Ciclo Juventudes Musicales de Madrid

Jueves 15. Auditorio Nacional 19:30 h

(Mismo programa 6º Abono)

6º ABONO

Viernes 16 / Sábado 17

Teatro de la Maestranza 20:30 h

Pedro Halffter Director

Katia y Marielle Labèque Pianos

- *Abadon* **
- Pedro Halffter
- *Concierto para dos pianos*
- Francis Poulenc
- *Cuarteto para piano y cuerda*
- Johannes Brahms

* Primera vez por la ROSS · ** Estreno absoluto

Programación, fechas, obras e intérpretes susceptibles de modificación

Para complementar didácticamente los **Conciertos de Abono** de la temporada 11/12 se celebrarán **conferencias pre-concierto** gratuitas los mismos días de interpretación, a las 19.30 horas, en el Teatro de la Maestranza previa presentación de la entrada/abono correspondiente.

Venta de localidades en la web www.rossevilla.es y en las taquillas del Teatro de la Maestranza (Tlf.: 954 226 573), de lunes a viernes de 10 a 14 h y de 17.30 a 20.30 h.

Localidades bonificadas al 30% sólo para los Conciertos de Abono, en Terraza y Paraíso, para estudiantes universitarios, menores de 26 años y mayores de 69 años, previa acreditación.

Siguenos en facebook : Real Orquesta Sinfónica de Sevilla (Página OFICIAL)

PATROCINADOR DE LA TEMPORADA DE ABONO 11/12

Cajasol Fundación **BBVA**

CON EL PATROCINIO DE:

Diario de Sevilla
GRUPO JOLY

elCorreo

LA RAZON
de SEVILLA

ABC

CON LA COLABORACIÓN DE:

REAL MAESTRANZA DE CABALLERÍA
UNIVERSIDAD DE SEVILLA
COLEGIO SAN FRANCISCO DE PAULA



NO8DO
AYUNTAMIENTO
DE SEVILLA

ICAS,
SEVILLA INSTITUTO
DE LA CULTURA Y LAS ARTES

Temprado, 6 · 41001 Sevilla (España)
Teléfono: (+34) 954 561 536 · Fax: (+34) 954 561 888
info@rossevilla.es · www.rossevilla.es